



Receptor de CD para coche

MANUAL DEL USUARIO MODELO : LAC-M8400R LAC-M8410R



Antes de conectar, manejar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este libro de instrucciones.

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía.



Tabla de Contenidos

INTRODUCCIÓN

Tabla de Contenidos	2-3
Precauciones de seguridad	4
Antes de poner en uso	5-7
Símbolo utilizados en este manual	5
Notas sobre los Discos	5
Uso y mantenimiento del mando a distancia	6
Uso del mando a distancia	6
Manejo de la unidad	6
Protección antirrobo de la unidad	7
Fijación del panel frontal	7
Panel frontal	8-9
Control remoto	10

PREPARACIÓN

Instalación	11-12
Instalación básica	11
Instalación ISO-DIN	12
Conexión	13-15
Conexión al vehículo	13-14
Conexión al equipo opcional (modelo LAC-M8410R)	14
Conexión al equipo auxiliar	15

OPERACIÓN

Operación básica	16-18
Encender la unidad	16
Apagar la unidad	16
Selección de fuente	16
Ajuste de volumen	16
Ajuste del ángulo del panel frontal	16
Comprobación del reloj	16
Ajuste de SONIDO	17-18
• Uso del EQ (ecualizador)	17
• Ajuste del balance y atenuador del altavoz	18
• MUTE	18
Uso del manos-libre (modelo LAC-M8400R)	18
Funcionamiento del MENU	19-26
Parámetros iniciales	19-26
• Funcionamiento general	19
• Funcionamiento del menú de sistema	19-20
- SOUND	19
- DISP (PANTALLA)	20
• RDS (Sistema de datos de radio) Funcionamiento del menú ..	21-26
- Opciones de pantalla del RDS	21
- VISUALIZACIÓN DEL NOMBRE DE EMISORA	21
- AF (FRECUENCIAS ALTERNATIVAS)	22-23
- TA (IDENTIFICACIÓN DE BOLETINES DE TRÁFICO)	24
- CONFIG (CONFIGURACIÓN)	25
• PTY (Tipo de programa) Funcionamiento del menú	26
- SPCH (SPEECH)	26
- MUSIC	26



Tabla de Contenidos



OPERACIÓN

Operación de la radio	27-28
Escuchar estaciones de radio	27
Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisión	27
Memoria de búsqueda automática	28
Funcionamiento con un CD de audio, disco MP3/WMA y cambiador de CD	29-31
Reproducción de un CD de Audio y de Discos en formato MP3/WMA	29-31
Reproducir desde un cambiador de CD (OPCIONAL)	29-31
• Configuración de reproducción	29
• Cambiar de disco	29
• Pausa	29
• Desplazamiento a otra pista	29
• Cambiar a otra carpeta	29
• Búsqueda	29
• Repetición	30
• Aleatorio	30
• Exploración de introducción	30
• CD TEXT/ID 3 TAG	30
Notas acerca de grabaciones en MP3/WMA	31
• Acerca del formato MP3	31
• El archivo WMA (Window Media Audio)	31

REFERENCIAS

Solución de problemas	32
Especificaciones	33



Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN

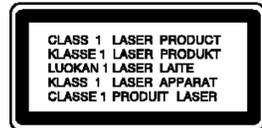
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



Advertencia: Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa o parte trasera de este producto. No contiene piezas útiles para el usuario en el interior. Deje que las reparaciones las efectúen personas cualificadas para ello.



Advertencia: Para disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a gotas o salpicaduras de agua, lluvia o humedad. No coloque sobre el aparato objetos con agua, por ejemplo, jarrones.



Cuidado: No instale este producto en un espacio confinado como una estantería o unidad similar.



Cuidado: Proteja este producto de la humedad.



Cuidado: Si la batería está desconectada o descargada, la memoria preestablecida se borrará y deberá reprogramarse.

PRECAUCIÓN:

Esta unidad utiliza un sistema láser.

Para asegurar el uso correcto del producto, lea cuidadosamente por favor este manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. En caso de que la unidad necesitara labores de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado (consulte el procedimiento de servicio).

El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos que no sean aquellos aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Radiación del láser visible al abrirla. **NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.**

Antes de poner en uso



Para garantizar el uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

Símbolo utilizados en este manual



El símbolo del rayo alerta al usuario de la presencia de tensión peligrosa en la caja del producto, cuya magnitud podría suponer un peligro de descarga eléctrica.



Indica peligros que pueden provocar daños en la unidad u otro tipo de daños materiales.

NOTA

Indica la existencia de notas y características de funcionamiento particulares.

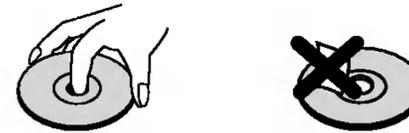
Consejo

Señala consejos y trucos para facilitar la tarea.

Notas sobre los Discos

Manejo de los Discos

No toque la cara grabada del disco. Sostenga el disco por los extremos para no dejar huellas en la superficie. Nunca pegue papel o cinta adhesiva en el disco.

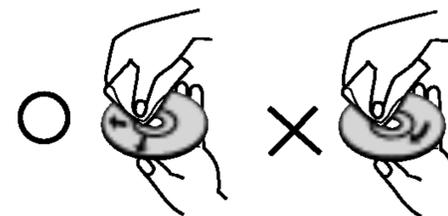


Colocación de los Discos

Tras la reproducción, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa o a fuentes de calor, ni lo deje dentro de un coche aparcado y expuesto a la luz solar directa.

Limpieza de los Discos

La existencia de huellas y polvo en el disco puede disminuir la calidad de la imagen y distorsionar el sonido. Antes de utilizarlo, limpie el disco con un paño limpio. Pase el paño desde el centro del disco hacia fuera.



No utilice disolventes fuertes como alcohol, bencina, disolvente, productos de limpieza o pulverizadores antiestáticos pensados para los antiguos discos de vinilo.

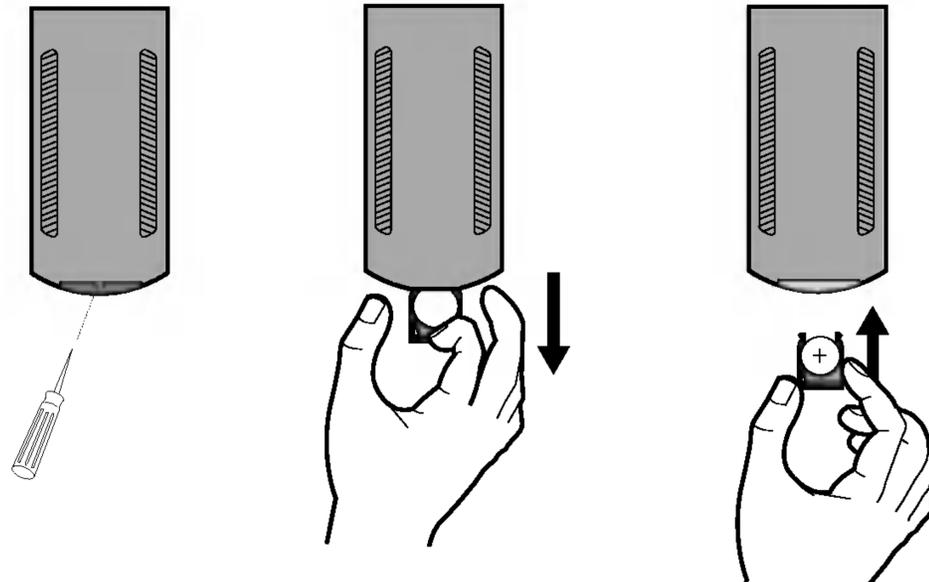


Antes de poner en uso

Uso y mantenimiento del mando a distancia

Instalación de pilas

Empuje hacia fuera la tapa en la parte inferior del mando a distancia con un lápiz o bolígrafo e introduzca la pila con los polos más (+) y menos (-) en la dirección adecuada.



NOTA

- Utilice solamente una pila de litio CR2025 (3V).
- Retire la pila si no piensa utilizar el mando a distancia durante un largo período de tiempo.
- No recargue, desmonte, caliente o tire la pila al fuego.
- No manipule la pila con herramientas metálicas.
- No almacene la pila junto con otros materiales metálicos.
- Si la pila tiene fugas, limpie completamente el mando a distancia e instale una nueva pila.

Uso del mando a distancia

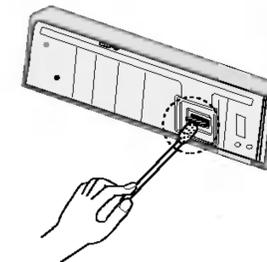
Para utilizarlo, dirija el mando a distancia hacia el panel frontal.

NOTAS

- El mando a distancia puede no funcionar correctamente bajo la luz directa del sol.
- No almacene el mando a distancia en lugares con altas temperaturas o luz directa del sol.
- No deje caer el mando a distancia al suelo del coche, donde puede quedarse atascado entre el pedal del freno o acelerador.

Manejo de la unidad

- Esta unidad está diseñada para operar sólo con un sistema eléctrico de conexión a tierra negativo de CD de 12 voltios.
- Al reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar un fusible cuya clasificación de amperaje sea idéntica. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar un daño serio a la unidad.
- Limpie periódicamente los contactos en la parte posterior del tablero frontal con un hisopo de algodón humedecido con alcohol.



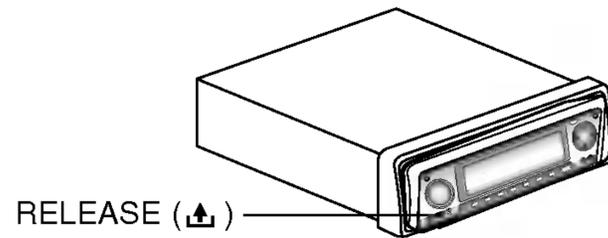
Antes de poner en uso



Protección antirrobo de la unidad

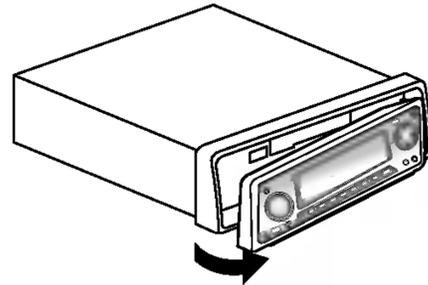
El panel frontal puede extraerse de la unidad principal y almacenarse en el estuche incluido para evitar robos.

1. Presione **RELEASE**  para abrir el panel frontal.

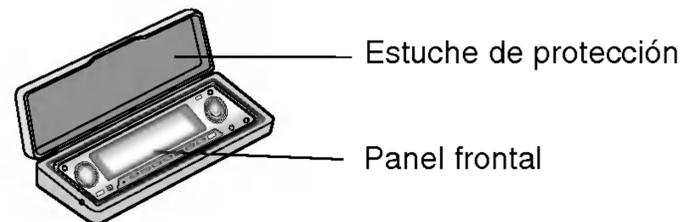


2. Sujete el lado izquierdo del panel frontal y tire de él delicadamente hacia afuera.

Tenga cuidado de no agarrarlo fuertemente o dejarlo caer.

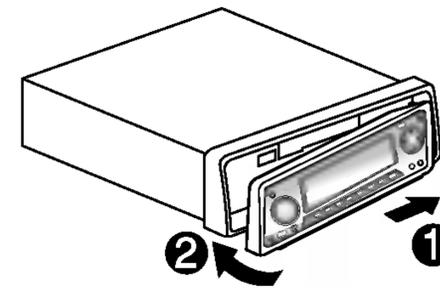


3. Coloque el panel frontal en el estuche incluido por su seguridad.



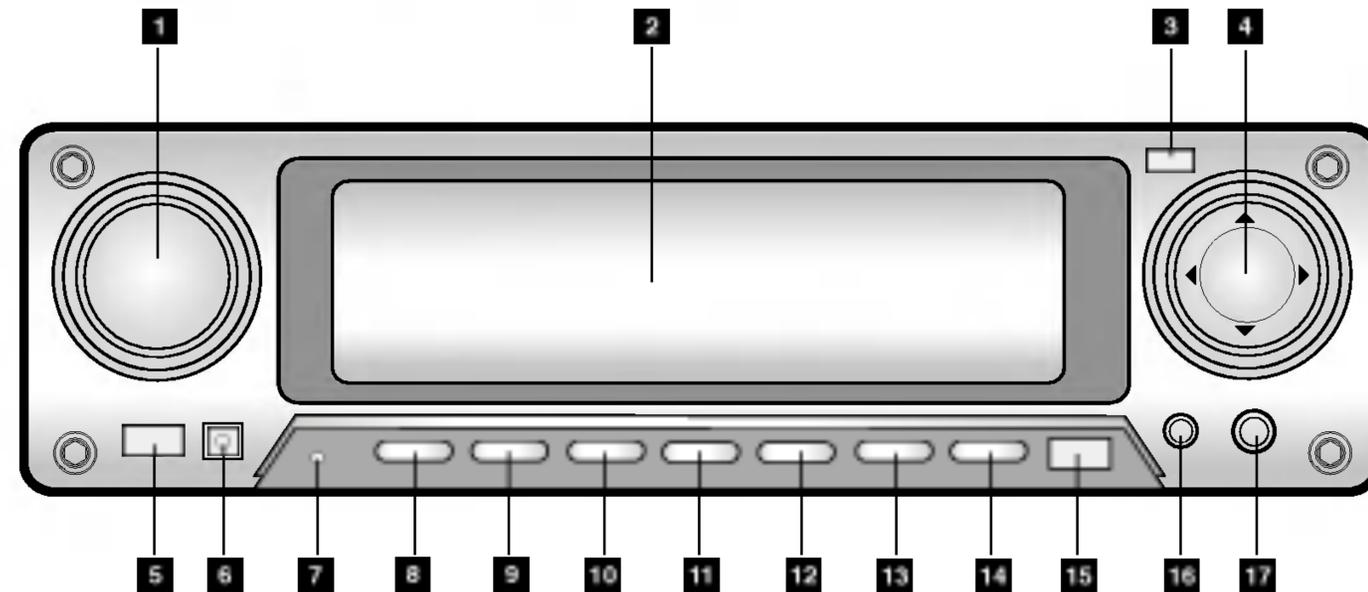
Fijación del panel frontal

Alinear el lado derecho del panel frontal con la pestaña, y presionar el lado izquierdo del panel contra la unidad hasta que haga "clic".



INTRODUCCIÓN

Panel frontal (Modelo LAC-M8400R)



1 • Botón PWR/MUTE
• MANDO DE VOLUMEN

2 PANTALLA

3 Botón ▲ OPEN/CLOSE

4 Botón ◀/▶/▲/▼ (izquierda/derecha/arriba/abajo)

5 Botón RELEASE (⏏)

6 Sensor remoto

7 MICRÓFONO (MIC)

8 Botón SOURCE (SRC)

9 • Botón ECUALIZADOR/SELECCIÓN (EQ/SEL)
• Botón BALANCE (BAL)
• Botón FADER (FAD)
• Botón RETURN

10 • Botón BAND/AS
• Botón REPEAT/INTRO SCAN (RPT/SCN)

11 • Botón TA/PTY
• Botón TA

12 • Botón MENU/RDS
• Botón RETURN

13 • Botón DISPLAY (DISP)
• Botón ENTER

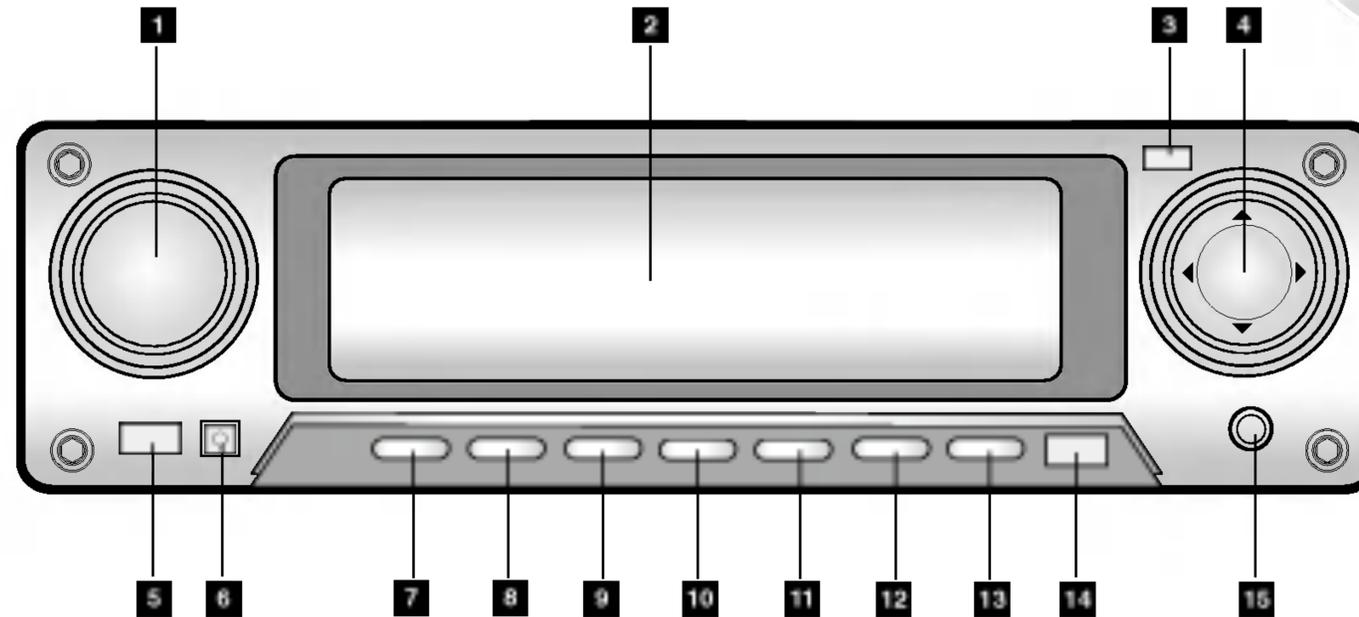
14 Botón PHONE (☎)

15 Botón TILT

16 Conector de los AURICULARES (🎧)

17 Conector del TELÉFONO (☎)

Panel frontal (Modelo LAC-M8410R)



INTRODUCCIÓN

1 • Botón PWR/MUTE
• MANDO DE VOLUMEN

2 PANTALLA

3 Botón ▲ OPEN/CLOSE

4 Botón ◀/▶/▲/▼ (izquierda/derecha/arriba/abajo)

5 Botón RELEASE (⏏)

6 Sensor remoto

7 Botón SOURCE (SRC)

9 • Botón ECUALIZADOR/SELECCIÓN (EQ/SEL)
• Botón BALANCE (BAL)
• Botón FADER (FAD)
• Botón RETURN

9 • Botón BAND
• Botón REPEAT (RPT)

10 • Botón PS/AS
• Botón SHUFFLE/INTRO SCAN (SHF/SCN)

11 • Botón TA/PTY
• Botón TA

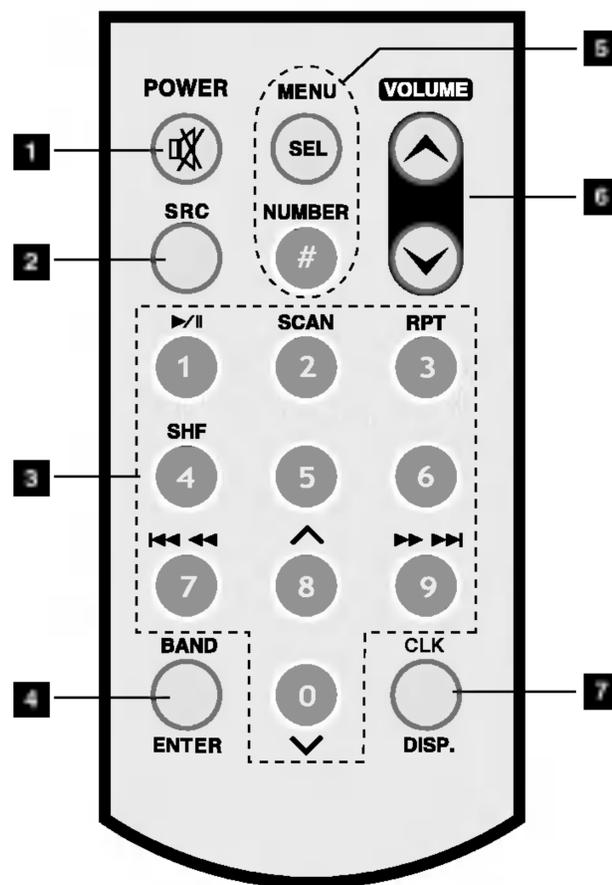
12 • Botón MENU/RDS
• Botón RETURN

13 • Botón DISPLAY (DISP)
• Botón ENTER

14 Botón TILT

15 Conector AUXILIAR

Control remoto



1 • POWER/MUTE (🔇)

- Enciende y apaga la unidad.
- Presiónelo para eliminar el sonido de los altavoces.

2 SRC

- Selecciona una fuente.

3 • Botones numéricos 0-9

- Selecciona opciones numeradas en un menú.
- Almacena y permite solicitar una frecuencia. (1-6)

• PLAY (REPRODUCIR)/PAUSE (▶/II)

- Comienza la reproducción.
- Interrumpe temporalmente la reproducción.

• SCAN

- Reproduce los primeros 10 segundos de cada canción.

• REPEAT (RPT)

- Reproduce repetidamente la pista.

• SHF

- Reproduce las pistas en orden aleatorio.

• SKIP/SEARCH

(◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶)

- Búsqueda de reproducción hacia atrás o hacia delante.

- Pasar a la siguiente pista.

- Vuelve al inicio de la pista actual o vuelve a la pista anterior.

- ▲ / ▼ (arriba/abajo)

4 • BAND

- Sintoniza tres bandas FM y MW (AM).

• ENTER

- Confirma la selección del menú.

5 • MENU/SEL

- Introduce el menú.

- Introduce los ajustes de audio.

• NUMBER (#)

6 VOLUME (▼ / ▲)

- Ajusta el nivel de volumen.

7 • RELOJ (CLK)

- Visualización del reloj.

• PANTALLA (DISP.)

- Cambia la visualización.

- Visualización del texto del CD.

Instalación básica

Antes de instalar, asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF (APAGADO) y remueva la terminal de la batería del automóvil para evitar un corto circuito.

1. Remueva la unidad receptora existente.
2. Realice las conexiones necesarias.
3. Instale la manga de instalación.
4. Instale la unidad en la manga de instalación.

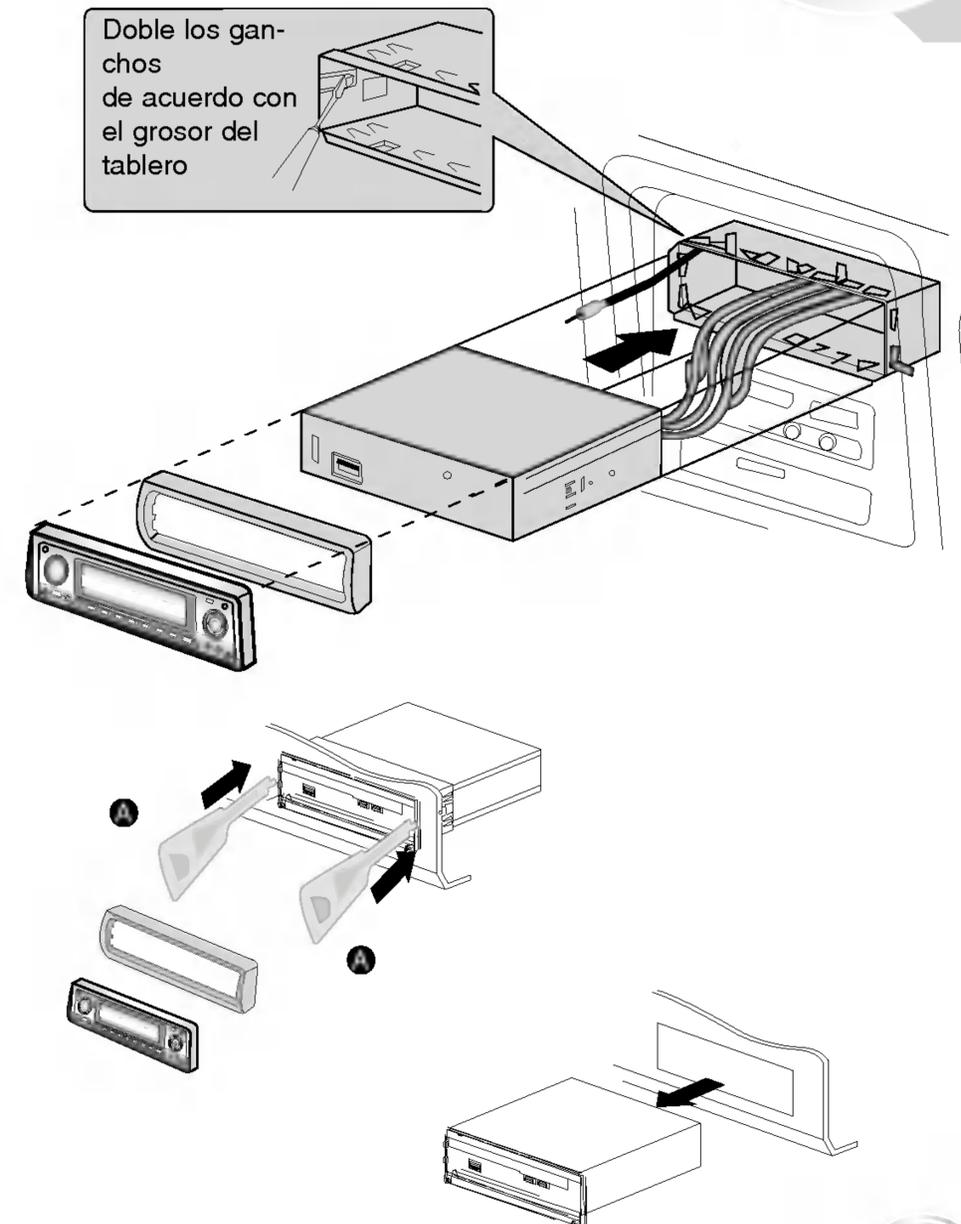
Remueva la unidad receptora existente

Si ya cuenta con una manga de instalación para la unidad receptora en el tablero, debe removerla.

Al remover la unidad de la manga de instalación

Si necesita remover la unidad de la manga de instalación, proceda así:

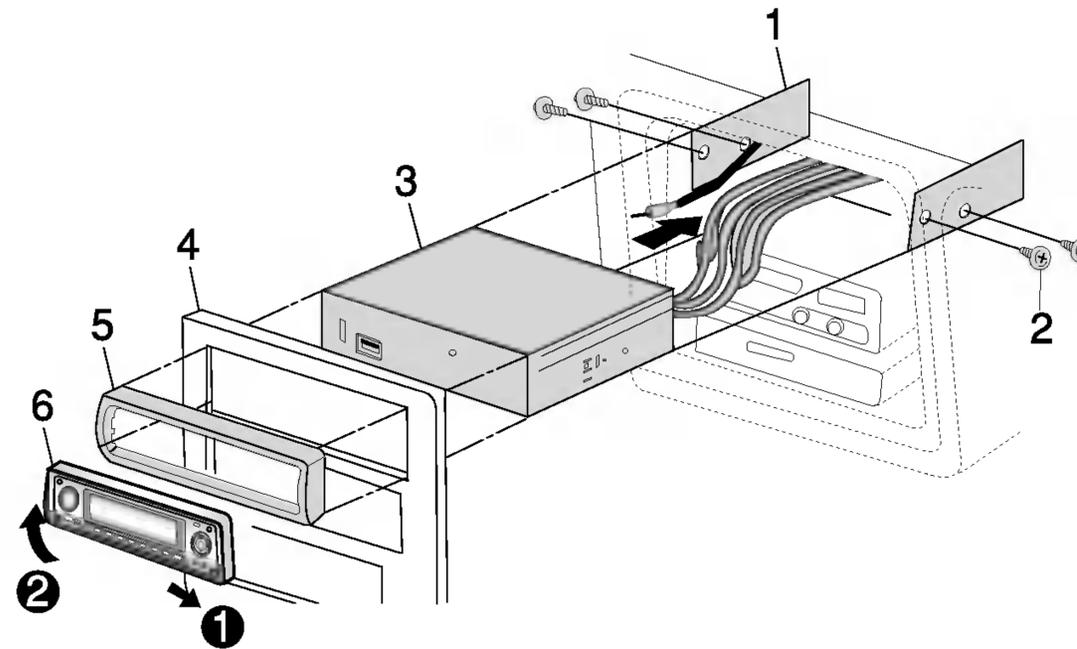
1. Remueva el soporte posterior de la unidad.
2. Remueva el tablero frontal de la unidad.
3. Inserte la palanca  en el agujero a un lado de la unidad. Realice la misma operación en el otro lado y saque la unidad de la camisa de instalación.



Instalación

Instalación ISO-DIN

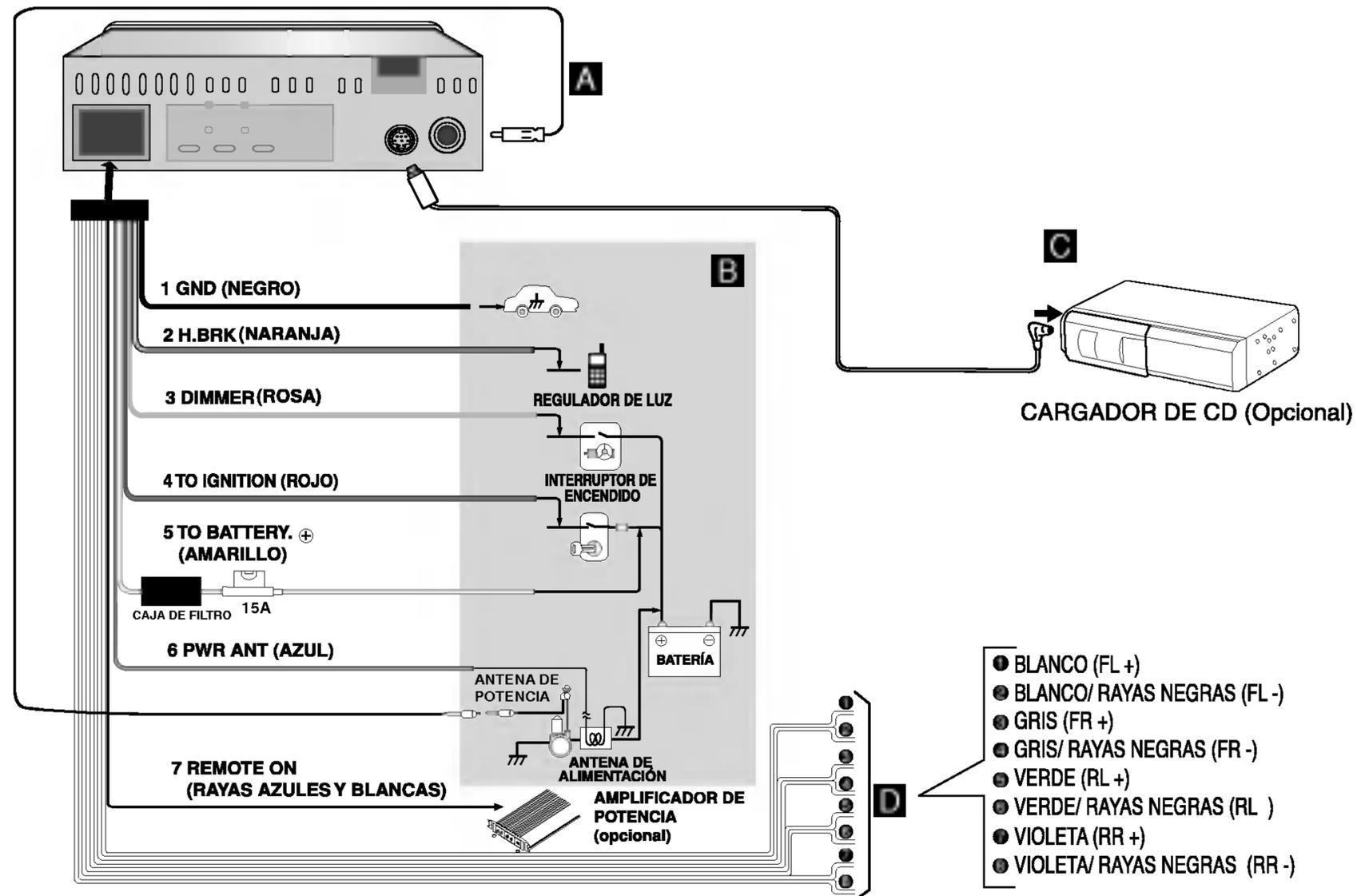
1. Deslice el radio en el marco ISO-DIN.
2. Instale los tornillos removidos del radio anterior.
3. Deslice el radio y el marco en la apertura del tablero.
4. Instale el tablero o la placa del adaptador.
5. Instale el marco en el radio.
La ranura en el marco debe colocarse en la parte inferior.
6. Instale la placa frontal ajustando el borde derecho en posición mientras empuja el borde izquierdo hasta cerrar.



Conexión al vehículo

Antes de conectar, asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF y remueva la terminal ⊖ de la batería para evitar corto circuitos.

PREPARACIÓN





Conexión

Conexión al vehículo

A De la antena

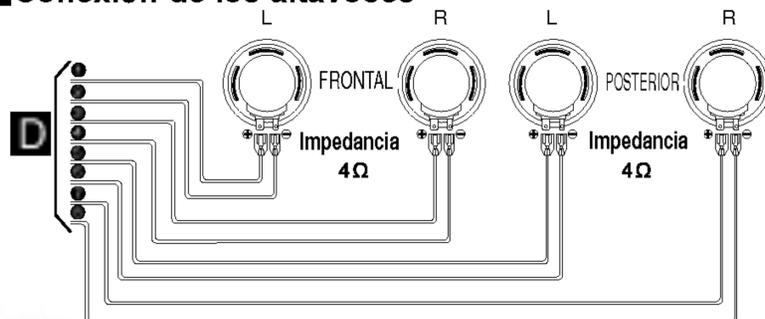
B Al cableado de los colores de terminal del vehículo.

- 1 NEGRO :** Este cable es para la conexión a tierra.
- 2 NARANJA:** Este cable se utiliza para la conexión a la línea de teléfono.
- 3 ROSA :** Este cable es para la conexión a la línea del potenciómetro.
- 4 ROJO :** Este cable es para la conexión a la terminal desde la cual se suministra energía cuando el interruptor de encendido se ajusta en ACC.
- 5 AMARILLO :** Este cable es para la conexión a la terminal de la batería (respaldo) desde la cual se suministra energía.
- 6 AZUL :** este cable es para la conexión a la antena de potencia.
- 7 RAYAS AZULES/BLANCAS :** este cable es para la conexión al amplificador remoto.

C Conecte el cambiador de CD

- Su receptor de automóvil trabaja como una unidad de control para un cambiador de CD que puede adquirir más tarde, si no lo ha hecho aún.
- El cable adecuado mostrado en el esquema vendrá incluido con el cambiador de CD.

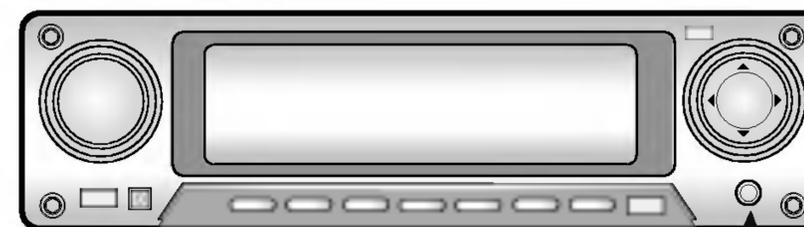
D Conexión de los altavoces



Conexión al equipo opcional (modelo LAC-M8410R)

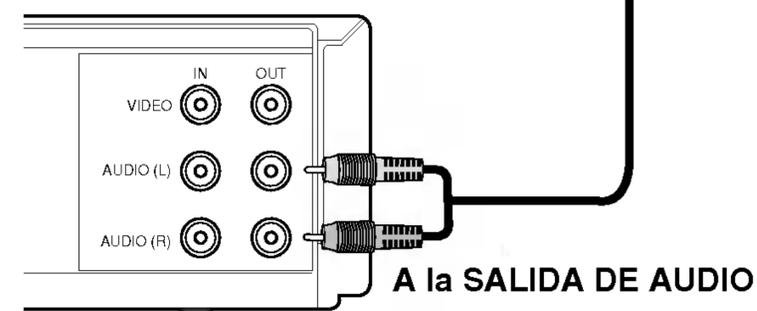
Puede utilizar su vídeo u otra unidad conectada al conector AUXILIAR.

1. Conecte un vídeo o dispositivo auxiliar, etc. al conector AUXILIAR.
2. Presione el botón **SRC** para seleccionar AUX.



A la ENTRADA DE AUDIO

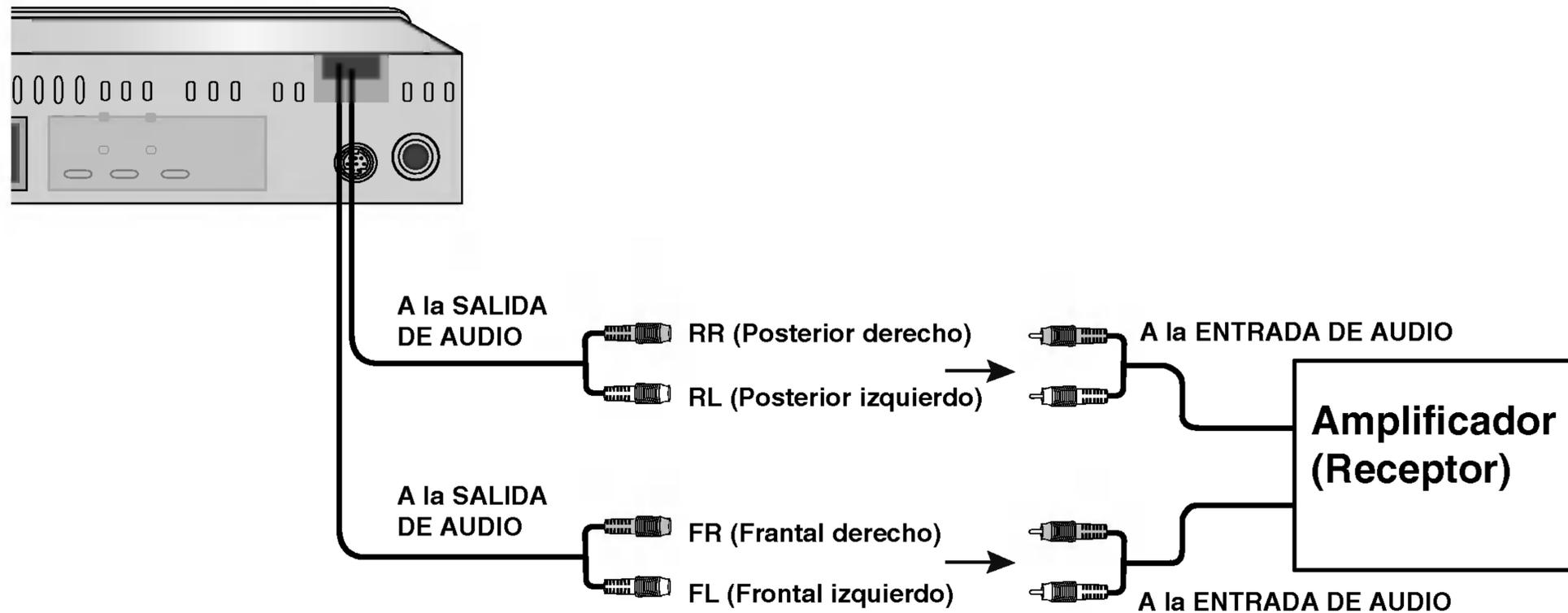
VCR-vídeo (o dispositivo auxiliar, etc.)



Conexión al equipo auxiliar

- Conecte el conector de **ENTRADA DE AUDIO** de esta unidad al conector de **SALIDA DE AUDIO** del equipo auxiliar.

PREPARACIÓN





Operación básica

Encender la unidad

Presione **PWR/MUTE** o cualquier otro botón del panel frontal o **POWER/MUTE** (🔊) en el mando a distancia para encender la unidad.

Apagar la unidad

- Presione **PWR/MUTE** en el panel frontal durante más de 1 segundo para apagar la unidad.
- Presione **POWER/MUTE** (🔊) en el mando a distancia durante más de 1,2 segundos para apagar la unidad.

Selección de fuente

Puede seleccionar la fuente que desea escuchar.

Presione **SRC** para seleccionar una fuente.

Presione repetidamente **SRC** para cambiar entre las siguientes fuentes:

Sintonizador → CD → -> Cambiador de CD (opcional) → AUX (modelo LAC-M8410R) → Sintonizador...



Sintonizador



CD



Cambiador de CD (opcional)



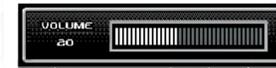
AUX

(Modelo LAC-M8410R)

NOTAS

- Al apagar la unidad, ésta memoriza automáticamente el nivel actual de volumen antes de apagarla. Cuando encienda la unidad, ésta funcionará al nivel de volumen memorizado.
- Cuando el panel frontal esté abierto, se cerrará automáticamente tras cerca de 10-20 segundos.

Ajuste de volumen



Utilice **VOLUMEN** para ajustar el nivel de sonido.

Gire la **MANDO DE VOLUMEN** en el panel frontal para subir o bajar el volumen.

Presione **VOLUME** (⏮ / ⏭) en el mando a distancia para subir o bajar el volumen.

Ajuste del ángulo del panel frontal

Presione repetidamente **TILT** en el panel frontal.

- El ángulo del panel frontal puede ajustarse hasta en 3 pasos.

Comprobación del reloj

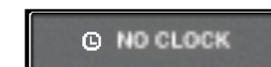
Puede visualizar el reloj presionando **CLK** en el mando a distancia durante más de 1 segundo.

NOTAS

Si la unidad recibe la emisión RDS con información CT (horaria), el reloj se mostrará automáticamente en la pantalla de visualización.



A menos que "⌚ NO CLOCK" aparezca en la pantalla de visualización.





Ajuste de SONIDO

Uso del EQ (ecualizador)

El ecualizador le permite ajustar la ecualización para igualarse a las características acústicas del interior del vehículo según desee. Existen siete curvas de ecualizador almacenadas que puede solicitar en cualquier momento.

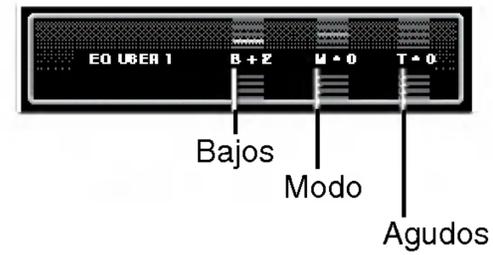
A continuación una lista de las curvas de ecualización:

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | • EQ POP : Reproduce la acústica de la música pop. |
|  | • EQ CLASSIC : Reproduce la acústica de la música orquestal. |
|  | • EQ ROCK : Reproduce la acústica de la música rock. |
|  | • EQ JAZZ : Reproduce la acústica de la música jazz. |
|  | • EQ VOCAL: Reproduce la acústica de la música vocal. |
|  | • EQ USER 1 : Selecciona un modo inicial de usuario. |
|  | • EQ USER 2: Selecciona un modo inicial de usuario. |

1. Presione **EQ/SEL** en el panel frontal para seleccionar el ecualizador.
2. Presione **EQ/SEL** repetidamente para seleccionar uno entre los siguientes ecualizadores.
POP → CLASSIC → ROCK → JAZZ → VOCAL → USER 1 → USER 2 → FLAT (NINGUNA visualización) → POP...

Ajuste de los bajos, medios y agudos en modo "USER 1" o "USER 2" EQ.

1. Presione **EQ/SEL** durante más de 1 segundo en modo "USER 1" o "USER 2" EQ.
2. Ajuste los bajos presionando ▲/▼ en el panel frontal o ^ / ▼ en el mando a distancia.



3. Tras presionar ► en el panel frontal, ajuste los medios presionando ▲/▼ en el panel frontal o ^ / ▼ en el mando a distancia.
4. Tras presionar ► en el panel frontal, ajuste los agudos presionando ▲/▼ en el panel frontal o ^ / ▼ en el mando a distancia.

OPERACIÓN

Operación básica

Ajuste del balance y atenuador del altavoz

1. Presione **EQ/SEL** en el panel frontal o **MENU/SEL** en el mando a distancia durante más de 1 segundo.



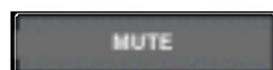
Equilibre el altavoz izquierdo y el derecho.

2. Ajuste el balance del altavoz izquierdo y el derecho presionando **◀/▶** en el panel frontal o **◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶** en el mando a distancia.
3. Ajuste el atenuador del altavoz frontal y posterior presionando **▲/▼** en el panel frontal o **▲ / ▼** en el mando a distancia.



Atenuador del altavoz frontal y posterior

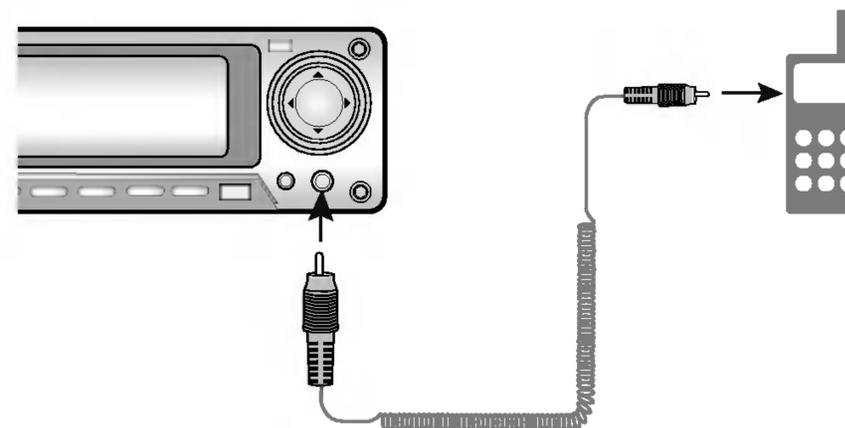
MUTE



1. Presione **PWR/MUTE [POWER/MUTE (🔇)]** para eliminar el sonido.
- El indicador "MUTE" se mostrará en pantalla.
2. Para cancelar, presione **PWR/MUTE [POWER/MUTE (🔇)]** de nuevo.

Uso del manos-libre (modelo LAC-M8400R)

1. Conecte el conector de TELÉFONO al panel frontal y al conector de los auriculares del teléfono móvil con el cable de teléfono.



- 2 Si desea realizar una llamada, presione el botón **TELÉFONO (☎)**.
- El indicador "PHONE-TALK" se mostrará en pantalla.



3. Presione los números deseados en el móvil y realice la llamada.
4. Para cancelar la llamada presione de nuevo el botón **TELÉFONO (☎)**.
- "PHONE-TALK" desaparecerá de la ventana de visualización.

Funcionamiento del MENU

Parámetros iniciales

Podrá realizar diversos ajustes mediante el menú. Para obtener los detalles de cada elemento del menú, consulte las páginas 19 a la 26.

Pasar al siguiente nivel:

Presione ► en el panel frontal o ►► ►►I en el mando a distancia.

Pasar regresar al nivel anterior

Presione ◀ en el panel frontal o I◀◀ ◀◀ en el mando a distancia.

Funcionamiento general

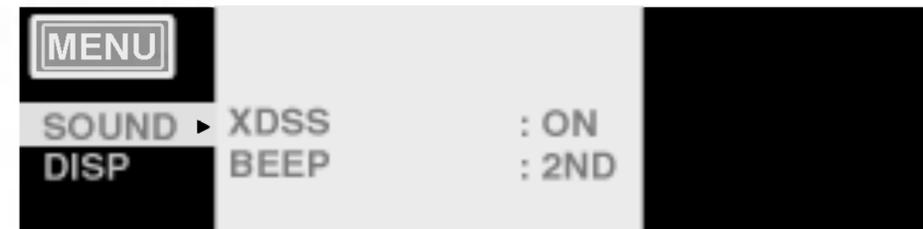
1. Presione **MENU/SEL** en el mando a distancia para activar el menú del sistema. (Consulte las páginas de la 19 a la 20.) Presione **MENU/RDS** en el panel frontal durante más de 1 segundo para activar el menú RDS (sistema de datos de radio). (Consulte las páginas de la 21 a la 26.)
2. Utilice los botones the ▲/▼ o ^ / v para seleccionar la opción deseada y puls the ► o ►► ►►I para pasar a la segunda categoría. La pantalla muestra la configuración actual de la opción elegida, así como los parámetros alternativos.
3. Utilice los botones the ▲/▼ o ^ / v para seleccionar la segunda opción deseada y pulse the ► o ►► ►►I para pasar a la tercera categoría.
4. Utilice los botones the ▲/▼ o ^ / v para seleccionar la configuración deseada y pulse **ENTER** para confirmar su elección. Algunas opciones requieren pasos adicionales.
5. Presione **MENU/SEL** en el mando a distancia para salir del menú.

Funcionamiento del menú de sistema

Visualizar y salir del menú de sistema:

Presione **MENU/SEL** en el mando a distancia para visualizar el menú. Presione por segunda vez el botón **MENU/SEL** para volver a la pantalla inicial. (También podrá visualizar el menú presionando brevemente el botón **MENU/SEL** en el panel frontal.)

SOUND



XDSS

Refuerce los bajos para crear un sonido más potente.

ON : La función XDSS está activa.

OFF : La función XDSS no está activa.

BEEP

Cada vez que presione un botón sonará una señal sonora.

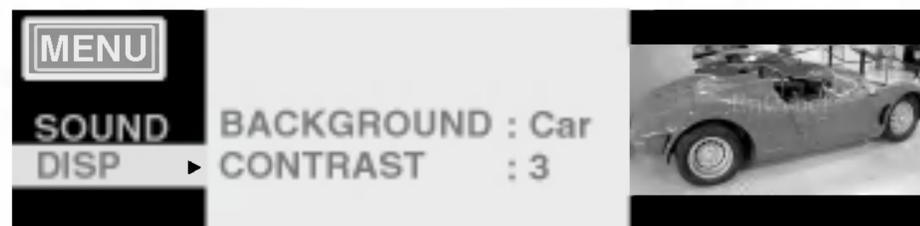
2ND : Al presionar durante más de 1 segundo el botón de función de larga duración, se emitirá una señal acústica.

ALL : Al presionar cualquier botón, se emite una señal sonora.



Funcionamiento del MENU

DISP (PANTALLA)



BACKGROUND

Selecciona el fondo de pantalla deseado para la ventana de visualización.

CONTRAST

Ajusta la fuente de letra/forma brillante u oculta en la ventana de visualización. (Pasos 1~3)

Funcionamiento del MENU



RDS (Sistema de datos de radio) Funcionamiento del menú

Visualizar y salir del menú RDS:

Presione **MENU/RDS** en el panel frontal durante más de 1 segundo para visualizar el menú. Presionar de nuevo **MENU/RDS** le devolverá a la pantalla inicial.

El RDS (sistema de datos de radio) es un método ideado para enviar señales de información junto con las señales del transmisor. Su sintonizador es capaz de traducir estas señales y mostrar la información en pantalla. Estos códigos contienen la siguiente información: Nombre de servicio del programa (PS), una lista de tipos de programa (PTY), avisos de tráfico (TA), hora del reloj (CT), Texto de la radio (RT).

Opciones de pantalla del RDS

El sistema de RDS es capaz de transmitir una amplia variedad de información además de la llamada inicial de señal que aparece al sintonizar por primera vez una emisora. En estado normal de funcionamiento del RDS, la pantalla indicará el nombre de la emisora, la red de radioemisión o las letras de llamada. Presionar **CLK/DISP.** en el mando a distancia le permitirá realizar ciclos a través de los diversos tipos de datos en la secuencia.

- **CT** (Tiempo controlado por el canal): Permite a la unidad recibir el tiempo real y mostrarlo en pantalla.
- **PTY** (reconocimiento del tipo de programa): El tipo del programa se muestra en pantalla.
- **RT** (reconocimiento del texto de radio): La información de la emisora de radio se muestra en pantalla
- **PS** (nombre de servicio del programa): El título del programa se muestra en pantalla.

NOTA

Algunas emisoras del RDS pueden no elegir incluir algunas de estas características adicionales. Si los datos necesarios para el modo seleccionado no se transmiten, la pantalla mostrará un mensaje de **NO Clock, PTY None, RT None.**

- **PI** (Identificación de programa) : contiene información adicional para el funcionamiento del programa regional
- **AF** (Frecuencias alternativas para el programa actual)
- **TP** (Identificación del programa de tráfico)
- **TA** (Identificación de avisos de tráfico)
- **EON** (realizado otras redes) Información sobre otros programas para utilizar sus servicios, como avisos de tráfico, etc.

Notas

- RDS sólo está disponible para la recepción de FM.
- La función PS permite visualizar claramente los nombres de las emisoras.
- La recepción de rastreo de redes utiliza los códigos PI y AF. El código PI identifica el país, área y sistema de radioemisión. El AF lista qué frecuencias de recepción en el área están difundiendo el mismo programa y cambia automáticamente a la frecuencia que ofrece la mejor calidad de recepción sin necesidad de interrumpir el programa para una función de búsqueda.
- Los programas y avisos de tráfico puede recibirse automáticamente utilizando las características TP/TA.
- EON-TA: Con la función EON activada, los avisos de tráfico pueden recibirse mientras se escuchan otros programas que no emiten tal información por sí mismos. Para lograr esto, el sintonizador cambia a otro programa sólo durante los avisos, volviendo después automáticamente al programa que estaba escuchando.
- La selección del tipo de programa PTY permite seleccionar el contenido de los programas admitidos por este servicio.

VISUALIZACIÓN DEL NOMBRE DE EMISORA

El nombre de la emisora se visualiza automáticamente al recibir una emisora RDS.

Funcionamiento del MENU

AF (FRECUENCIAS ALTERNATIVAS)

- La lista de las frecuencias alternativas proporciona información acerca de los distintos transmisores difundiendo el mismo programa en las mismas, o adyacentes, áreas de recepción, y habilita a los receptores equipados con memoria a almacenar la lista, reducir el tiempo de cambio a otro transmisor.
- Cuando la función REG está activada, sólo podrá escuchar programas regionales.
- Cuando la función REG está desactivada, también podrá escuchar distintos programas mediante frecuencias alternativas.
- La función regional cubre áreas restringidas de transmisión, por lo tanto es recomendable utilizarla sólo en las distancias cortas.

• **Recepción de Búsqueda de red**

Cuando usted esté conduciendo en un área donde los datos RDS se emiten mediante las emisoras en una red, los procedimientos siguientes funcionarán en los modos 1 y 2 si se sintoniza una emisora RDS:

Si el indicador AF parpadea en la pantalla LCD, el procesador todavía está recogiendo el conjunto completo de datos RDS de este programa. Cuando cese de parpadear, se habrán recopilado todos los datos y las funciones RDS de TCH-M550R podrán utilizarse siempre que sean admitidas por el programa.



AF+REG

Se activa la Búsqueda de red. Se conecta el modo regional (la función AF cambia entre emisoras que emiten el mismo programa en todo momento). El modo regional sólo debe seleccionarse cuando conduzca a través de ciertas áreas locales.

AF

Se activa la Búsqueda de red. La función AF cambia entre las emisoras que pertenecen a la red de radioemisión que se está recibiendo.

OFF

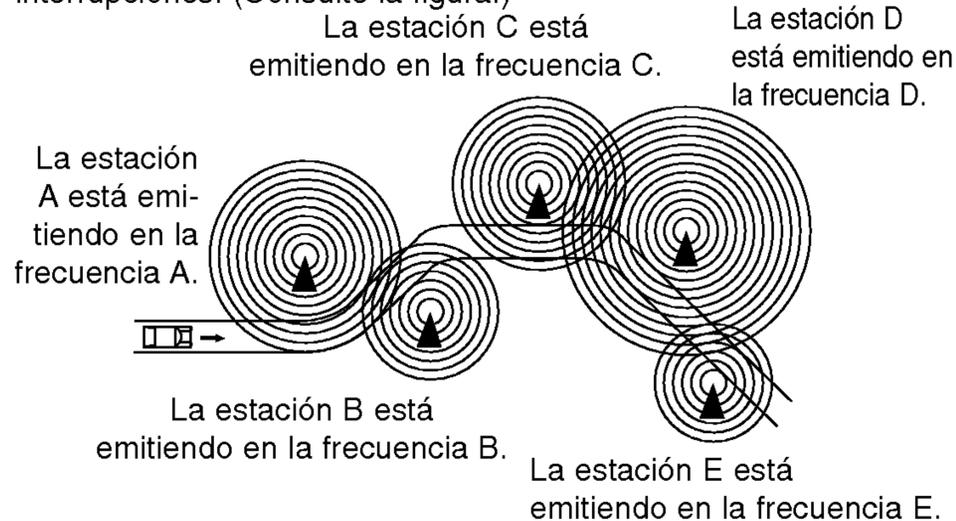
Se desactiva la Búsqueda de red. Sólo se mostrará el nombre de la emisora. En el caso de recepción débil no podrá utilizar ninguna emisora alternativa.

Funcionamiento del MENU



Si se activan las funciones AF:

Cuando la calidad de recepción se ve disminuida, el sintonizador cambiará automáticamente a otra emisora en la red, difundiendo con una calidad superior de recepción, utilizando los códigos PI y AF. Esto significa: independientemente del lugar en el que usted conduzca, podrá continuar escuchando el mismo programa sin interrupciones. (Consulte la figura.)



NOTA

Puede recibirse el mismo programa en diversas frecuencias.

Procedimiento de BÚSQUEDA PI:

Si la calidad de recepción se ve disminuida sin encontrar una frecuencia alternativa de mejor calidad en la lista AF, después de un tiempo comenzará la función de BÚSQUEDA PI (Pantalla: 'Seek-PI'). El sintonizador está buscando una emisora del mismo programa que no se encuentre en la lista AF, que tenga el mismo código PI. Si esa emisora no está disponible incluso tras una búsqueda mediante PI SEEK en toda la banda FM, PI SEEK cesará.

NOTAS

- La función AF puede no funcionar correctamente en áreas donde no puede recibirse ninguna emisora alternativa.
- En el límite de recepción de una cadena de programa, normalmente no pueden encontrarse emisoras alternativas. En este caso tampoco será de ayuda una función avanzada de RDS, deberá seleccionar otro programa presente en el área en la que se encuentra conduciendo.
- Especialmente en modo regional, este límite de recepción puede alcanzarse a menudo. Debido a una posible calidad reducida de recepción, la función regional solo debe utilizarse en conducciones de corta distancia.
- Si la emisora RDS no admite listas de datos AF, o si el sintonizador no puede leer datos de AF de la recepción, no será posible rastrear la red. Intentar cambiar a frecuencias alternativas no funcionará.

Datos RDS para los botones programados

Al presionar un botón programado, si la emisora con esa frecuencia se recibe con la suficiente calidad, el receptor sintonizará esa frecuencia. Cuando la calidad de recepción no es suficientemente aceptable, refiriéndose a su lista AF, el receptor cambiará a la emisora del mismo programa que esté difundiendo con la mejor calidad de recepción (una emisora que emita un programa de igual contenido puede no recibirse cuando el está seleccionado "REG OFF" y se selecciona un programa regional). Si no puede encontrarse una emisora con la calidad suficiente en la lista AF, Búsqueda PI se iniciará automáticamente.



Funcionamiento del MENU

TA (IDENTIFICACIÓN DE BOLETINES DE TRÁFICO)



SEEK

Cuando una emisora recién sintonizada no recibe información TP durante 5 segundos, la radio se resintoniza con la siguiente emisora con (PI) distinto a la anterior pero con la misma información de TP.

Al perder la información de TP en la emisora actual, la radio comenzará a resintonizar en el tiempo fijado por "Retune Short" (30 segundos) o "Retune Long" (90 segundos) hacia la siguiente emisora de igual PI. Si no la sintoniza en el primer barrido, la radio volverá a la siguiente emisora con información TP.

Debe advertirse que en modo de búsqueda TA la emisora actual puede cambiarse a otra completamente diferente porque la unidad busca emisoras TP cuando la fuerza de campo (señal) de la estación actual es muy débil o no posee señal "TP". (La mayor prioridad es TP más que PI).

ALARM

Al seleccionar este modo, no se activa ningún modo de sintonización automática. Solo se emitirá una doble señal acústica (ALARM).

Por lo tanto, en este modo, la unidad mantiene la emisora actual de cualquier forma.

(La mayor prioridad es PI más que TP)

Cuando una emisora recién sintonizada no recibe información TP durante 5 segundos, emite una señal acústica. Al perder la información TP, la radio pasa a resintonizarse. Se emite una señal acústica. Cuando una emisora recién sintonizada no tiene señal RDS, "PI Seek" se suprime de alguna forma.

Funcionamiento del MENU

CONFIG (CONFIGURACIÓN)



EON-TA

Selección de en modo EON-TA

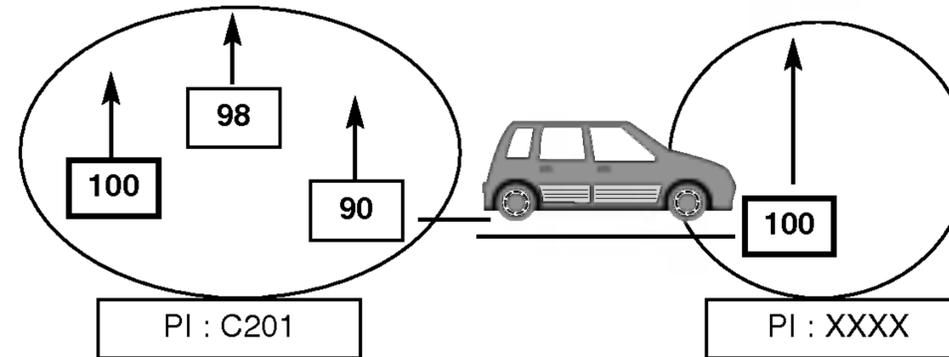
LOCAL : Recibe todas las emisoras, incluyendo las distantes y débiles. Se recomienda configurar el modo EON-TA en la posición local para recibir emisoras locales con una buena calidad de sonido.

DISTANCE : El modo EON-TA solo permite recibir emisoras locales y fuertes.

PI

Mientras AF se implementa en la estación C201, AF puede cambiar a 100MHz, que no es AF genuina (donde hay diferentes PI con igual AF) en "DIP" corto.

Si un vehículo viaja por esa área crítica una y otra vez, podría darse un fenómeno de oscilación, ya que los diferentes códigos PI pueden recibirse en 100MHz con "XXX" PI. Esta unidad cuenta con un procedimiento especial para reducir incluso este tipo de situación inevitable. Sin embargo existe un límite para escapar perfectamente de este caso. En ese caso serio, pueden seleccionarse 2 modos como sigue:



OPERACIÓN

SOUND : Al escuchar diferentes sonidos PI (DIP) de vez en cuando, el sonido DIP se escuchará durante menos de 1 segundo.

MUTE : Bajos las mismas condiciones, se escuchará un sonido mudo durante menos de 1 segundo.

RETUNE

Se selecciona el tiempo inicial de una búsqueda TA automática o modo de búsqueda PI. Cuando la información PI no se encuentre durante el tiempo de resintonización, la radio comenzará a resintonizarse hasta la siguiente emisora con el mismo PI. Cuando la misma emisora PI no se encuentre tras la primera búsqueda, la radio irá a la última emisora y esperará 4-5 minutos hasta recibir el código PI.

30 SEC: Selecciona por 30 segundos.

90 SEC: Selecciona por 90 segundos.



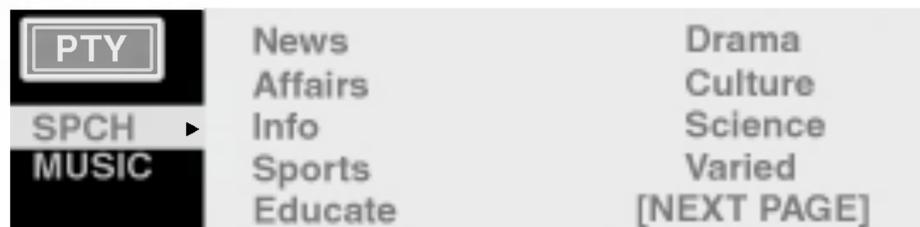
Funcionamiento del MENU

PTY (Tipo de programa) Funcionamiento del menú

Visualizar y salir del menú PTY:

Presione **TA/PTY** en el panel frontal durante más de 1 segundo para visualizar el menú. Presionar de nuevo **RETURN** le devolverá a la pantalla inicial.

SPCH (SPEECH)



		[NEXT PAGE]	
News	Noticias	Weather	Información meteorológica
Affairs	Temas de actualidad	Finance	Programa financiero
Info	Información	Children	Programa infantil
Sports	Deportes	Social	Programa de cuestiones sociales
Educate	Educacional	Religion	Emisión religiosa
Drama	Drama	Phone In	Programa de llamadas en directo
Culture	Cultura	Travel	Viajes y turismo
Science	Ciencia	Leisure	Ocio y aficiones
Varied	Programa de debates variados	Document	Programa documental

MUSIC



Pop m	Música popular
Rock m	Música de rock
Easy m	Música agradable
Light m	Música clásica
Classics	Música clásica seria
Other m	Otro tipo de música
Jazz	Música de jazz
Country	Música country
Nation m	Música nacional

[NEXT PAGE]

Oldies	Música antigua
Folk m	Música folk



Escuchar estaciones de radio

1. Presione el botón **POWER/MUTE** [POWER/MUTE (🔊)] en el panel frontal] para encender la unidad.
 - La unidad se encenderá cuando seleccione una fuente.
2. Presione el botón **SRC** para seleccionar el sintonizador.
 - Presione el botón **SRC** hasta que vea "SRC" en pantalla.
3. Presione el botón **BAND/AS** o **BAND** para seleccionar una banda.
 - Presione el botón **BAND/AS** o **BAND** hasta visualizar la banda deseada, FM1, FM2, FM3, MW (AM).
4. Para realizar una búsqueda de emisoras, presione ◀/▶ en el panel frontal o ◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶ en el mando a distancia presionando rápidamente.
 - La palabra "SEARCH" aparece en pantalla. El sintonizador barrerá las frecuencias hasta encontrar una emisión lo suficientemente fuerte.
 - de cancelar la búsqueda presionando ◀/▶ o ◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶ rápidamente.
5. Para realizar una sintonización manual, mantenga presionado ◀/▶ en el panel frontal durante 1 segundo y suéltelo cuando vea la palabra "MANUAL" en pantalla. Después presione ◀/▶ en el panel frontal o ◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶ en el mando a distancia rápidamente.
 - Las frecuencias se desplazarán hacia arriba o abajo paso a paso.

NOTAS

- Durante la sintonización manual, si el indicador "AUTO" se muestra en pantalla y después desaparece durante cerca de 0,5 segundos, entrará en modo de búsqueda de emisoras.
- Cuando la frecuencia seleccionada se esté emitiendo en estéreo, se iluminará el indicador "(··)".

Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisión

Usted puede almacenar fácilmente hasta seis frecuencias de emisión para solicitarlas más tarde con sólo presionar un botón.

1. Cuando encuentre una frecuencia que desee almacenar, presione el botón ▲ en el panel frontal durante más de 1 segundo.
 - El número programado aparecerá en la ventana de visualización.
2. Seleccione el número programado que desee utilizando los botones ▲/▼.
 - El número programado parpadeará en la ventana de visualización.
3. Presione el botón ▲ en el panel frontal durante más de 1 segundo.
 - La frecuencia de emisión de radio seleccionada ha sido almacenada en el número programado seleccionado.
4. Siga los pasos 1-3 como se ha mencionado.
5. Presione repetidamente el botón ▲ o los botones numéricos (1-6) en el mando a distancia para solicitar el número programado.

NOTAS

- Puede almacenar hasta 18 emisoras de FM, 6 por cada una de las tres bandas de FM, y 6 emisoras MW (AM).
- Al almacenar una emisora en un botón en el que ya se haya almacenado otra frecuencia de la misma banda, se borrará automáticamente la emisora anterior.
- Si la unidad recibe una emisión No RDS, apague la AF (frecuencia alternativa) en el modo MENU RDS.



Operación de la radio

Memoria de búsqueda automática

Esta función le permite almacenar automáticamente las seis emisoras más potentes bajo los botones.

1. Presione el botón **SRC** para seleccionar el sintonizador.
2. En el caso del modelo LAC-M8400R, presione el botón **BAND/AS** en el panel frontal durante cerca de 1 segundo.
En el caso del modelo LAC-M8410R presione el botón **PS/AS** en el panel frontal durante cerca de 1 segundo.
 - El barrido comienza desde la frecuencia actual a frecuencias más altas, y cesa cuando las 6 emisoras han sido programadas, o las frecuencias que pueden recibirse ya han sido examinadas una vez.

NOTAS

- La programación no se llevará a cabo si no existen emisoras que sintonizar.
- Tras realizar la programación automática, las emisoras ya programadas se eliminarán automáticamente.
- Para cesar la programación automática, presione el botón BAND/AS or PS/AS.

Explorar las emisoras programadas

En el caso del modelo LAC-M8400R, presione el botón ▼ en el panel frontal durante cerca de 1 segundo.

En el caso del modelo LAC-M8410R, presione el botón **PS/AS** en el panel frontal.

Para cesar el barrido, presione el botón ▼ o **PS/AS**.

Sintonizar las emisoras grabadas

Presione BAND/AS o BAND para seleccionar la banda deseada y presione los botones numéricos necesarios (1-6) en el mando a distancia.

El número de botón de la emisora programada se muestra en pantalla y la emisión comienza a recibirse.

Funcionamiento con un CD de audio, disco MP3/WMA y cambiador de CD



Reproducción de un CD de Audio y de

Discos en formato MP3/WMA **CD** **MP3** **WMA**

La unidad puede reproducir grabaciones MP3/WMA en CD-ROM, CD-R o CD-RW.

Antes de reproducir archivos MP3/WMA, lea la información sobre grabaciones MP3/WMA en la página 31.

- Presione **▲ OPEN/CLOSE** en el panel frontal y después inserte un disco en la unidad.
"CD" aparece en pantalla, y la reproducción se inicia automáticamente.
- Para reproducir directamente un archivo, presione el botón **NUMBER (#)** y después presione el número de pista con los botones **numéricos del 0-9**.

Reproducir desde un cambiador de CD (OPCIONAL) **CDC**

Configuración de reproducción **CDC**

- Conecte el conector del cargador de CD de esta unidad al conector de este cargador de CD en la página 13.
- Sistema de audio: Encienda el sistema de audio y seleccione la fuente de entrada conectada a la unidad.

1. Presione **PWR/MUTE** o **POWER/MUTE (⏻)** para encender la unidad.
2. Seleccione la función del cargador CD presionando repetidamente **SRC**.
3. Inserte el disco que desee reproducir.
La reproducción comenzará automáticamente.

Cambiar de disco **CDC**

Presione brevemente **▲/▼** o **^ / v** durante la reproducción para pasar al disco siguiente o volver al disco anterior.

Pausa **CD** **MP3** **WMA** **CDC**

1. Pulse **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** durante la reproducción.
2. Para volver a la reproducción, presione **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** de nuevo.

Desplazamiento a otra pista **CD** **MP3** **WMA** **CDC**

- Presione brevemente **◀/▶** en el panel frontal o **⏮ ◀ / ▶ ⏭** en el mando a distancia durante la reproducción para pasar a la pista siguiente o para regresar al inicio de la pista actual.
- Presione brevemente **◀** en el panel frontal o **⏮ ◀◀** en el mando a distancia para volver a la pista anterior.

Cambiar a otra carpeta **MP3** **WMA**

Presione brevemente **▲/▼** en el panel frontal o **^ / v** en el mando a distancia durante la reproducción para pasar a la siguiente carpeta o volver a la carpeta anterior.

Búsqueda **CD** **MP3** **WMA** **CDC**

Mantenga presionado **◀/▶** en el panel frontal o **⏮ ◀◀ / ▶▶** en el mando a distancia durante cerca de 1 segundo durante la reproducción y después suelte en el punto deseado.



Funcionamiento con un CD de audio, disco MP3/WMA y cambiador de CD

Repetición **CD** **MP3** **WMA** **CDC**

1. Presione **RPT** durante la reproducción.
"1" aparece en la ventana de visualización.
2. Presione **RPT** de nuevo.
CD de audio: "1" desaparecerá de la ventana de visualización.
(Cancelación del modo repetir.)

MP3/WMA : "F" aparece en la ventana de visualización.
(Reproducirá repetidamente todos los archivos dentro de la carpeta.)
CDC : "D" aparece en la ventana de visualización.
(Reproducirá repetidamente todos los archivos dentro del disco del cambiador de CD.)
3. Presione **RPT** una vez más.
MP3/WMA : "F" desaparecerá de la ventana de visualización.
CDC : "D" desaparecerá de la ventana de visualización.

Aleatorio **CD** **MP3** **WMA** **CDC**

1. Presione **SHF** durante la reproducción.
"SHF" aparece en la ventana de visualización.
2. Presione **SHF** de nuevo.
CD de audio : "SHF" desaparecerá de la ventana de visualización.
(Cancelación de la reproducción aleatoria.)
MP3/WMA, CDC: "SHF-A" aparece en la ventana de visualización.
(Reproducirá aleatoriamente todos los archivos dentro de la carpeta.)
3. Presione **SHF** una vez más.
MP3/WMA, CDC: "SHF-A" desaparecerá de la ventana de visualización.

Exploración de introducción **CD** **MP3** **WMA** **CDC**

1. Presione **SCAN** en el mando a distancia.
"SCAN" aparece en la ventana de visualización.
Los primeros 10 segundos de todas las pistas del disco se reproducirá en orden.
2. Presione de nuevo **SCAN** en el mando a distancia.
CD de audio: "SCAN" desaparecerá de la ventana de visualización.
(Cancelación del barrido de introducción.)
MP3/WMA, CDC: : "SCAN-A" aparece en la ventana de visualización.
(Los primeros 10 segundos de todos los archivos dentro de la carpeta se reproducirá.)

CD TEXT/ID 3 TAG **CD** **MP3** **WMA**

Ciertos discos reciben información codificada durante su fabricación. Estos discos pueden contener información como el título del disco, el nombre del artista y de álbum, y se llaman discos CD TEXT.

Durante la reproducción de un disco que contenga información, podrá ver la información (nombre de carpeta, nombre de archivo, ID3 TAG, título, artista o álbum) en pantalla. Si no existe información, "No Title, No Artist and No Album" o "No ID3 Tag" se mostrará en pantalla.

Presione repetidamente **DISP.** en el mando a distancia para seleccionar el modo visualización (4 tipos).

Funcionamiento con un CD de audio, disco MP3/WMA y cambiador de CD



Notas acerca de grabaciones en MP3/WMA

Acerca del formato MP3

- Un MP3 es un fichero con información de audio comprimida mediante el esquema de codificación de archivos de audio en 3 estadios MPEG1. A los ficheros con extensión “.mp3”, se los conoce habitualmente con el nombre de ficheros MP3.
- El reproductor no puede leer un fichero MP3 con otra extensión.

El archivo WMA (Window Media Audio)

- Un archivo WMA es una tecnología de compresión de audio de Microsoft.
- El WMA (Windows Media Audio) ofrece la posibilidad de duplicar la compresión de audio del formato MP3.

La compatibilidad de los discos en MP3 con este reproductor se reduce a las funciones que se indican a continuación:

1. Frecuencia de prueba / sólo a 44,1 kHz (MP3),
22.05 - 44.1kHz (WMA)
2. Media de bites / entre 32-320 kbps (MP3),
32 - 128kbps (WMA)
3. El formato físico del CD-R debe ser tipo “ISO 9660”
4. Si graba ficheros MP3 usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE FICHEROS, por ejemplo “Direct-CD”, o similares, será imposible reproducir los ficheros MP3/WMA. Recomendamos por ello que use “Easy-CD Creador, que crea un sistema de ficheros tipo ISO9660.

5. La primera introducción de un disco precisa de ficheros MP3/WMA en la primera pista. De no haberlos, no se podrán reproducir los ficheros MP3/WMA. Si desea hacerlo, deberá formatear los datos del disco o usar uno nuevo.
6. Los nombres de carpeta o archivo deberán tener un máximo de 22 letras o menos.
ID3 TAG: Los nombres de título, artista o álbum deberán tener un máximo de 30 letras o menos.
CD TEXT: Los nombres de título, artista o álbum deberán tener un máximo de 30 letras o menos.
El archive debe incorporar una extensión..mp3.
ó .wma., por ejemplo.*****.MP3. ó *****.WMA..

Este unidad de unit exige que los discos o grabaciones cumplan ciertos estándares a fin de obtener una calidad de reproducción óptima. Hay muchos tipos de formatos de discos gravables (incluidos CD-R que contienen archivos MP3/WMA). Esto requiere un cierto número de condiciones preexistentes (véase más arriba) a fin de garantizar la compatibilidad de la reproducción.

El cliente debe tener presente que se requiere un permiso para descargar archivos MP3/WMA y música de Internet. Nuestra compañía no tiene derecho a garantizar la adquisición de dicho permiso, sino que deberá solicitarse siempre del propietario del copyright.

OPERACIÓN



Solución de problemas

Síntoma	Causa	Corrección
La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none">● La toma de alimentación y el conector están incorrectamente conectados● El fusible se ha fundido.● El ruido y otros factores son la causa de que el microprocesador incorporado funcione incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none">● Confirme una vez más que todas las conexiones sean correctas.● Rectifique la causa del fusible fundido y cámbielo. Asegúrese de instalar el fusible correcto de la misma resistencia.● Apague y encienda la unidad.
La unidad no funciona correctamente incluso al presionar los botones correctos en el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none">● La potencia de la batería es baja.● Ciertas operaciones están prohibidas con ciertos discos.	<ul style="list-style-type: none">● Cargue la nueva batería.● Pruebe a utilizar un Nuevo disco.
La reproducción no es posible.	<ul style="list-style-type: none">● El disco está sucio.● El disco cargado es de un tipo que esta unidad no puede reproducir.	<ul style="list-style-type: none">● Limpie el disco.● Compruebe el tipo del disco
No se escucha ningún sonido. El nivel de volumen no puede subirse.	<ul style="list-style-type: none">● Los cables no están correctamente conectados.	<ul style="list-style-type: none">● Conecte los cables correctamente.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none">● El nivel de volumen es bajo.	<ul style="list-style-type: none">● Ajuste el volumen.
Experimenta saltos del audio.	<ul style="list-style-type: none">● Esta unidad no está firmemente asegurada.	<ul style="list-style-type: none">● Asegure firmemente esta unidad.

Especificaciones



GENERALES

Fuente de salida	.50W x 4CH(Máx.)
Fuente de energía	.DC 12V
Impedancia de bocinas	.4 Ω
Sistema de conexión a tierra	.Negativo
Dimensiones (A x A x P)	.185 x 50 x 170 mm (sin el tablero frontal)
Peso neto (aprox.)	.1.8 kg

Sintonizador FM

Rango de frecuencia	.87.5-108 MHz
Coeficiente S/N	.55 dB
Distorsión	.1.0%
Sensibilidad utilizable	.12 dB

MW(AM) tuner

Rango de frecuencia	.520-1720 kHz o 522-1620 kHz
Coeficiente S/N	.45 dB
Distorsión	.1.0%
Sensibilidad utilizable	.32 dB

CD

Rango de frecuencia	.42 - 20000 Hz
Coeficiente S/N	.55 dB
Distorsión	.0.5%

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

REFERENCIAS



P/NO : 3834RR0016H